



No. 31

N° 31

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

Tuesday
April 22, 2008

Daytime Meeting - Sessional Day 36
Evening Meeting - Sessional Day 37

Mardi
22 avril 2008

Séance de l'après-midi - jour de session 36
Séance du soir - jour de session 37

1st Session
39th Parliament

1^{re} session
39^e législature

PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 64, An Act to amend the Pesticides Act to prohibit the use and sale of pesticides that may be used for cosmetic purposes. Hon. Mr. Gerretsen.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:-

Projet de loi 64, Loi modifiant la Loi sur les pesticides en vue d'interdire l'usage et la vente de pesticides pouvant être utilisés à des fins esthétiques. L'hon. M. Gerretsen.

MOTIONS

With unanimous consent, the following motion was moved without notice:-

On motion by Mr. Bryant,

Sur la motion de M. Bryant,

Ordered, That notwithstanding Standing Order 96(d), the following change be made to the ballot list of private members' public business:-

Mrs. Jeffrey and Mr. Qaadri exchange places in order of precedence such that Mrs. Jeffrey assumes ballot item 25 and Mr. Qaadri assumes ballot item 22, and

Ms. Pendergast and Mr. Levac exchange places in order of precedence such that Ms. Pendergast assumes ballot item 30 and Mr. Levac assumes ballot item 20.

MOTIONS

Mr. Bryant moved,

M. Bryant propose,

That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Tuesday, April 22, 2008, for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:-

La motion, mise aux voix, est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 48

Aggelonitis	Caplan	Gravelle	Ramal
Albanese	Chan	Hoy	Rinaldi
Arthurs	Colle	Jaczek	Ruprecht
Balkissoon	Craitor	Jeffrey	Sandals
Bartolucci	Crozier	Mauro	Smith
Bentley	Dhillon	McNeely	Sorbara
Best	Dickson	Milloy	Sousa
Bradley	Dombrowsky	Mitchell	Takhar
Brotten	Duguid	Oraziotti	Watson
Brown	Duncan	Phillips	Wilkinson
Brownell	Flynn	Pupatello	Wynne
Bryant	Gerretsen	Qaadri	Zimmer

NAYS / CONTRE - 31

Arnott	Hardeman	Marchese	Runciman
Bailey	Hillier	Martiniuk	Savoline
Barrett	Horwath	Miller (Hamilton East–Stoney Creek)	Sterling
Bisson	Hudak	Miller (Parry Sound–Muskoka)	Tabuns
Chudleigh	Jones	Murdoch	Wilson
DiNovo	Klees	O'Toole	Witmer
Elliott	Kormos	Ouellette	Yakabuski
Gélinas	MacLeod	Prue	

PETITIONS

Petitions relating to the Lord's prayer (Sessional Paper No. P-48) Mr. Murdoch, Mr. Wilson and Mr. Yakabuski.

Petitions relating to the practice of competitive bidding for home care services (Sessional Paper No. P-50) M^{me} Gélinas and Mr. Miller (Hamilton East–Stoney Creek).

Petition relating to the Rouge Valley Health System and the Mental Health Unit at Ajax–Pickering Hospital (Sessional Paper No. P-72) Mr. Dickson.

Petitions relating to unlawful firearms in vehicles (Sessional Paper No. P-75) Mr. Rinaldi and Mr. Ruprecht.

Petition relating to stopping any tax-breaks, subsidies or loans to the automotive sector (Sessional Paper No. P-87) Mr. Marchese.

PÉTITIONS**ORDERS OF THE DAY**

Debate was resumed on the Amendment to the motion to amend the Standing Orders.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

At 6:00 p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 37(b).

After one matter was considered, the question was deemed to have been adopted.

The House then adjourned at 6:05 p.m.

ORDRE DU JOUR

Après quelque temps, conformément à l'article 9 du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 18 h, la motion portant «Que la présente Assemblée ajourne les débats maintenant» est réputée avoir été proposée conformément à l'article 37 b) du Règlement.

Après l'étude d'une question, la motion d'ajournement des débats est réputée avoir été adoptée.

À 18 h 05, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

6:45 P.M.

18 H 45

ORDERS OF THE DAY**ORDRE DU JOUR**

Mr. Bryant moved,

M. Bryant propose,

That pursuant to Standing Order 46 and notwithstanding any other Standing Order or Special Order of the House relating to Bill 35, An Act to authorize the Minister of Finance to make payments to eligible recipients out of money appropriated by the Legislature and to amend the Fiscal Transparency and Accountability Act, 2004, the Ministry of Treasury and Economics Act and the Treasury Board Act, 1991, when Bill 35 is next called as a government Order, the Speaker shall put every question necessary to dispose of the second reading stage of the bill without further debate or amendment, and at such time, the bill shall be ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs; and

That the vote on Second Reading may, pursuant to Standing Order 28(h), be deferred until the next sessional day during the Routine Proceeding "Deferred Votes"; and

That the Committee shall be authorized to consider the bill at its next regular meeting following the referral of the bill. The Committee shall report the bill to the House not later than the first Sessional day that reports from committees may be received following the completion of clause-by-clause consideration, and not later than May 5, 2008. In the event that the committee fails to report the bill on that day, the bill shall be deemed to be passed by the committee and shall be deemed to be reported to and received by the House; and

That upon receiving the report of the Standing Committee on Finance and Economic Affairs, the Speaker shall put the question for adoption of the report forthwith, and at such time the bill shall be ordered for third reading; and

That when the Order for Third Reading is called, 2 hours be allotted to the third reading stage of the bill. At the end of which time, the Speaker shall interrupt the proceedings and shall put every question necessary to dispose of this stage of the bill without further debate or amendment; and

That the vote on Third Reading may, pursuant to Standing Order 28(h), be deferred until the next sessional day during the Routine Proceeding "Deferred Votes"; and

That, in the case of any division relating to any proceedings on the bill, the division bell shall be limited to five minutes.

A debate arising, after some time, the motion was carried on the following division:-

Un débat s'ensuit et après quelque temps, la motion est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 28

Aggelonitis	Colle	Mangat	Ramal
Albanese	Crozier	Mauro	Rinaldi
Arthurs	Dickson	McNeely	Ruprecht
Bradley	Dombrowsky	Mitchell	Sandals
Brown	Flynn	Moridi	Sousa
Brownell	Jaczek	Pupatello	Van Bommel
Bryant	Jeffrey	Qaadri	Zimmer

NAYS / CONTRE - 9

Bailey	Hudak	Miller (Parry Sound-Muskoka)	Tabuns
Barrett	Miller (Hamilton East-Stoney Creek)	Murdoch	Wilson
Hillier			

The House then adjourned at 9:10 p.m.

À 21 h 10, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

STEVE PETERS

Speaker

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED
PURSUANT TO STANDING ORDER 39(a)**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À L'ARTICLE
39 a) DU RÈGLEMENT**

COMPENDIA:

Bill 64, An Act to amend the Pesticides Act to prohibit the use and sale of pesticides that may be used for cosmetic purposes (No. 129).
